

23 May 2012

Соглашение

О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний*

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

Добавление 13: Правила № 14

Пересмотр 4 – Исправление 6

Дополнение 2 к поправкам серии 07 к Правилам – Дата вступления в силу:
13 апреля 2012 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении креплений ремней безопасности, систем креплений ISOFIX и креплений верхнего страховочного троса ISOFIX



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

Пункт 5.2.4.5 изменить следующим образом:

"5.2.4.5 Верхний ... рис. 3.

Вокруг... от него.

Все крепления системы ISOFIX, которые расположены против направления движения и которые могут быть использованы для установки крюка верхнего страховочного троса ISOFIX или соединителя верхнего страховочного троса ISOFIX, должны иметь конструкцию, предотвращающую неправильное использование при помощи одной или нескольких из следующих мер:

- a) конструктивная установка всех таких креплений в зоне крепления верхнего троса ISOFIX в качестве креплений верхних страховочных тросов ISOFIX; или
- b) маркировка только креплений верхнего страховочного троса ISOFIX при помощи одного из обозначений или его зеркального отображения, как показано на рис. 13 в приложении 9; или
- c) маркировка таких креплений в отличие от предписаний подпунктов а) или б) выше, посредством четкого указания на то, что эти крепления не следует использовать в сочетании с любой системой креплений ISOFIX.

Для каждого крепления верхнего страховочного троса ISOFIX ... использования инструментов".

Пункт 5.3.8.3 изменить следующим образом:

"5.3.8.3 Независимо от предписаний пункта 5.3.8.1, на втором ряду сидений должно быть предусмотрено по меньшей мере одно из двух положений системы ISOFIX".

Пункты 5.3.8.3 а) – 5.3.8.3 d) исключить.

Включить новый пункт 5.3.8.4 следующего содержания:

"5.3.8.4 Независимо от предписаний пункта 5.3.8.1, на транспортных средствах категории M₁ должно быть предусмотрено лишь одно положение системы ISOFIX, если они имеют:

- a) не более двух дверей для пассажиров,
- b) предусмотренное заднее место для сидения, на котором невозможно установить крепления ISOFIX в соответствии с предписаниями пункта 5.2.3 в силу присутствия элементов системы трансмиссии и/или подвески, и
- c) удельную мощность на единицу массы (УММ) более 140 согласно определениям, содержащимся в Правилах № 51, и при расчете удельной мощности на единицу массы (УММ) по формуле:

$$\text{УММ} = (P_n / m_i) * 1\,000 \text{ кг/кВт},$$

где:

P_n – максимальная (номинальная) мощность двигателя, выраженная в кВт³,

$m_{го}$ – масса транспортного средства в снаряженном состоянии, выраженная в кг,

$m_t = m_{го}$ (для транспортных средств категории M₁),

и

- d) двигатель, развивающий максимальную (номинальную) мощность свыше 200 кВт³.

Такое транспортное средство должно иметь только одну систему креплений ISOFIX и одно крепление верхнего страховочного троса ISOFIX на переднем пассажирском сиденье в сочетании с устройством, деактивирующим подушку безопасности (если это сиденье оснащено подушкой безопасности), и табличкой, предупреждающей о том, что на втором ряду сидений положение системы ISOFIX отсутствует".

Пункты 5.3.8.4 и 5.3.8.6 (прежние), изменить нумерацию на 5.3.8.5 и 5.3.8.6.

Пункт 5.3.8.6 (прежний), изменить нумерацию на 5.3.8.7 (ссылка на сноску³ и текст сноски³, изменить нумерацию на⁴).

Добавить новые пункты 14.17–14.19 следующего содержания:

- "14.17 Начиная с официальной даты вступления в силу дополнения 2 к поправкам серии 07 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении официального утверждения типа ЕЭК ООН на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками, содержащимися в дополнении 2 к поправкам серии 07.
- 14.18 По истечении 12 месяцев после официальной даты вступления в силу дополнения 2 к поправкам серии 07 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, предоставляют официальные утверждения типа ООН только в отношении тех типов транспортных средств, которые отвечают требованиям настоящих Правил с внесенными в них поправками, содержащимися в дополнении 2 к поправкам серии 07.
- 14.19 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официальных утверждений, даже если не соблюдаются положения дополнения 2 к поправкам серии 07".

³ (Номинальная) мощность двигателя означает мощность двигателя, выражаемую в кВт (ЕЭК) и измеряемую по методу ЕЭК в соответствии с Правилами № 85.